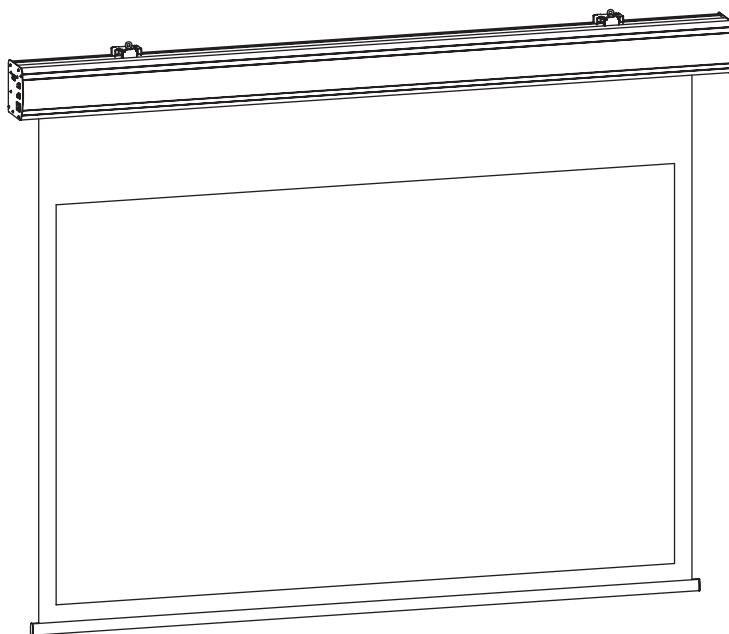




Manuel d'utilisation

Écran de projection motorisé Cinema DELUXX (tensionné)



Merci d'avoir choisi un produit de qualité DELUXX. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'écran et le conserver en lieu sûr par la suite.

DE:

Auf <http://www.deluxx.com/downloads> finden Sie die aktuelle Version dieser Bedienungsanleitung zum Download.

EN:

Please visit <http://www.deluxx.com/downloads> for the latest version of this manual.

FR:

Veuillez visiter <http://www.deluxx.com/downloads> pour obtenir la dernière version du manuel d'utilisation.

NL:

Op <http://www.deluxx.com/downloads> vindt u de meest actuele download versie van de bedieningshandleiding.

SE:

Under <http://www.deluxx.com/downloads> hittar du och kan ladda ner den aktuella versionen av din bruksanvisning.

PL:

Na stronie <http://www.deluxx.com/downloads> znajdą Państwo aktualną wersję instrukcji obsługi.

ES:

Visite <http://www.deluxx.com/downloads> para obtener la última versión de este manual.

IT:

La versione aggiornata del manuale d'istruzioni è presente alla pagina <http://www.deluxx.com/downloads>.

Consignes de sécurité

- Veuillez lire la fiche technique ci-jointe qui contient des instructions de sécurité et d'utilisation supplémentaires avant l'installation.
- Ne commencez pas le montage avant d'avoir lu et compris entièrement le manuel.
- Ce produit ne doit être installé que par du personnel qualifié ayant des connaissances en mécanique et en électricité.
- Effectuez l'installation avec une autre personne pour garantir une installation sûre.
- Serrez les vis, mais pas trop fort, car un serrage excessif peut causer des dommages et affecter la bonne tenue de l'écran.

Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à être utilisé à l'intérieur. Une utilisation à l'extérieur pourrait endommager le produit.
- Les charges suspendues doivent être testées au moins deux fois par an pour vérifier leur résistance et leur capacité de charge.
- Utilisez le produit et tous les accessoires uniquement comme prévu. Les enfants ne doivent pas utiliser l'écran sans surveillance, ni jouer en dessous.

Attention

Veillez lire attentivement les instructions suivantes et les conserver pour référence ultérieure.

Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages matériels ou corporels lorsque l'écran est utilisé en dehors des spécifications recommandées, ou en cas d'installation incorrecte.

N'utilisez pas cet écran à proximité d'appareils de chauffage ou de climatisation. De même, ne l'installez pas en plein soleil ou devant une fenêtre. En raison de la surface de la toile en PVC sensible à la température, cela peut entraîner des dommages durables sur l'écran de projection.

Nous vous recommandons d'attendre environ 2 heures après la livraison pour procéder au montage afin que la toile puisse s'acclimater ; surtout lorsque l'écran est amené du froid à un environnement chauffé.

Veillez éviter toute tache sur la surface de la toile. Celles-ci peuvent ne pas être amovibles.

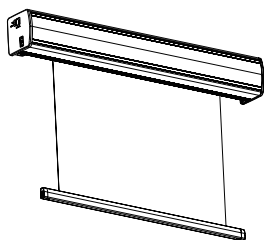
Les positions des points de butée sont déjà réglées de manière optimale à l'usine et ne doivent pas être changées. Surtout avec les écrans tensionnés, la longueur totale de la toile doit toujours être utilisée pour assurer la meilleure planéité. Un réglage de quelques cm des points d'arrêt ne doivent être effectués que par des personnes ayant des connaissances spécialisées et/ou en consultation avec le fabricant. Un mauvais réglage peut endommager l'écran.

Consignes d'entretien

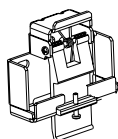
Ne nettoyez JAMAIS l'écran avec de l'alcool ou d'autres détergents contenant des solvants. Utilisez uniquement un chiffon doux et propre, avec une eau savonneuse douce au pH neutre, si nécessaire pour enlever la saleté de la surface. Veillez à éviter tout contact avec des objets tranchants. Ceux-ci pourraient endommager de façon permanente la toile de l'écran de projection.

Contenu de la livraison

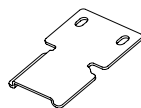
Veillez vérifier avant de commencer l'installation que toutes les pièces suivantes sont incluses ! S'il manque des pièces, contactez le revendeur où vous avez acheté le produit et attendez de les recevoir avant de commencer l'installation.



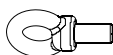
a) 1x Écran



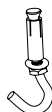
b) 2x Équerres de montage



c) 2x Adaptateur pour montage au plafond



d) 2x Oeillet



e) 2x Chevilles à crochet (pour les écrans jusqu'à 135")



f) 2x Plaque à crochet pour plafond M6 (pour les écrans à partir de 135")



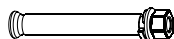
g) 4x Vis universelle 5x40mm



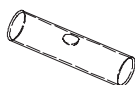
h) 4x chevilles en plastique 8mm



i) 2x Écrou hexagonal



j) 4 x Chevilles à haute résistance



k) 1x Niveau à bulle



l) 2 x Télécommande (1 x Infrarouge, 1 x Radio)

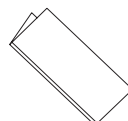
Contenu de la livraison



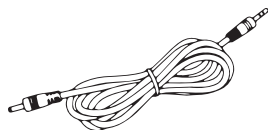
m) 2x Mousqueton



n) 1x Régleur d'arrêt



o) 1x Manuel d'instructions



p) 1x Câble Trigger



q) 1x Récepteur infrarouge

Montage de l'écran

Installez l'écran à un endroit visible par tous les spectateurs ; idéalement, l'écran devrait être monté centré par rapport aux spectateurs. Le tiers inférieur de l'écran doit se trouver à peu près au niveau des yeux du spectateur.

Les équerres de montage (b) devraient idéalement être installées à environ 200-300 mm de chaque extrémité de l'écran. (voir Fig. 1)

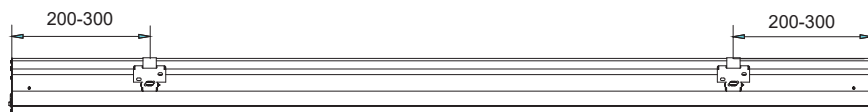


Fig. 1

Montage mural

1. Pour le montage sur un mur en pierre ou en béton, veuillez utiliser des chevilles à haute résistance (j) ou des chevilles en plastique (h). Déterminez la position de montage des équerres de fixation (b) en fonction des dimensions du carter et de la hauteur de l'écran de projection. Tracez une ligne horizontale (grâce au niveau à bulle) pour installer les deux équerres de montage à la même hauteur. (voir Fig. 2)

Montage de l'écran

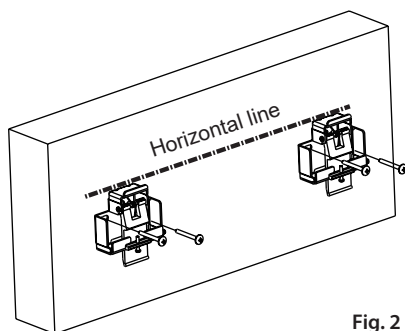


Fig. 2

Percez ensuite 2 trous, chacun avec une mèche de 8 mm. Insérez les chevilles dans les trous et fixez les équerres de montage avec les écrous hexagonaux (i) et les vis universelles (g).

2. Soulevez dès à présent le carter de l'écran à deux personnes et insérez-le avec précaution dans les équerres de montage. Veillez à ce que le carter s'enclenche dans les crochets des équerres. Glissez maintenant le carter lentement vers le bas. L'écran doit s'enclencher avec un clic. (voir Fig. 3)

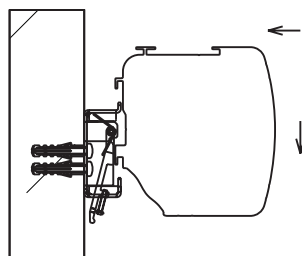


Fig. 3

3. Enfin, serrez les vis de sécurité des équerres. Cela permet d'éviter que celles-ci ne se déverrouillent par inadvertance. (voir Fig. 4)

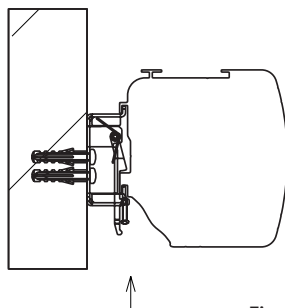


Fig. 4

Montage au plafond (méthode 1)

ATTENTION : Veillez toujours à ce que la surface d'accroche (ici le plafond) puisse supporter le poids de l'écran afin d'éviter qu'il ne tombe et ne cause des blessures.

Montage de l'écran

1. Pour le montage sur une surface solide en pierre/béton, veuillez utiliser les chevilles à haute résistance (j) ou les chevilles en plastique (h). Déterminez la position de montage des équerres de fixation (b) en fonction des dimensions du carter et de la hauteur de l'écran de projection. Tracez une ligne horizontale (à l'aide du niveau à bulle) pour installer les deux équerres de montage au même niveau. (voir Fig. 5)

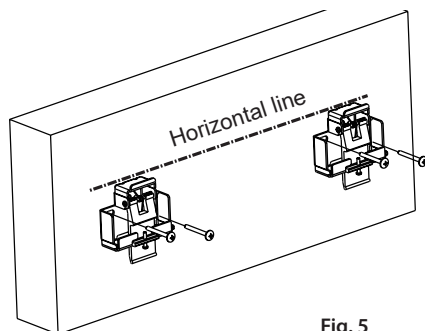


Fig. 5

2. Soulevez dès à présent le carter de l'écran à deux personnes et insérez-le avec précaution dans les équerres de montage. Veillez à ce que le carter s'enclenche dans les crochets des équerres. Poussez maintenant le carter lentement jusqu'à ce que l'écran s'enclenche en place avec un clic. (voir Fig. 6)

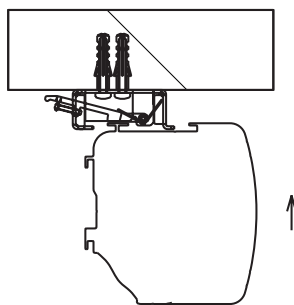


Fig. 6

3. Enfin, serrez les vis de sécurité des équerres. Cela permet d'éviter que celles-ci ne se déverrouillent par inadvertance. (voir Fig. 7)

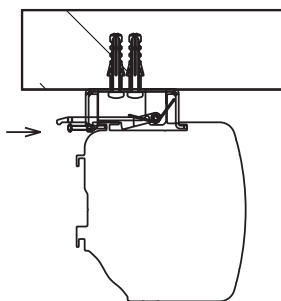


Fig. 7

Montage de l'écran

Montage au plafond (méthode 2)

1. Faites glisser vers l'extérieur les plaques de montage situées sur le dessus du carter de l'écran (a). (voir Fig. 8)



Fig. 8

2. Pour le montage sur un plafond solide en pierre/béton, veuillez utiliser des chevilles résistantes (j) ou des chevilles en plastique (h). Déterminez la position appropriée de l'écran et l'espacement des trous de transfert à votre plafond.

Percez ensuite 2 trous avec une mèche de 8 mm chacun, insérez les chevilles dans les trous et fixez les équerres de montage avec les écrous hexagonaux (i) ou les vis universelles (g) selon le choix des chevilles (voir Fig. 9).

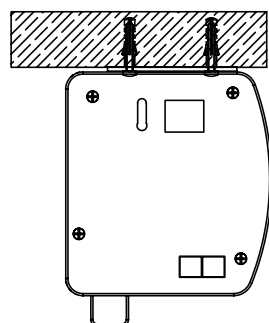


Fig. 9

Montage suspendu

1. Fixez les œillets (d) aux équerres de montage (b). (voir Fig. 10)

2. Pour le montage sur une surface solide en pierre ou en béton, veuillez utiliser des chevilles résistantes (j) ou des chevilles en plastique (h). Déterminez la position appropriée pour le montage de la cheville à crochet ou de la plaque à crochet (f). Tracez une ligne droite pour installer les deux crochets dans le même alignement. (voir Fig. 11)

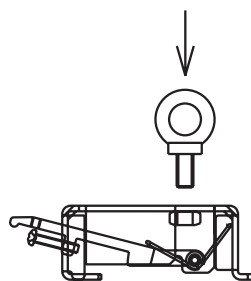


Fig. 10

Montage de l'écran

3. Fixez les équerres de montage (b) à l'arrière du carter de l'écran et serrez la vis de sécurité.

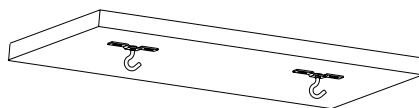


Fig. 11

4. Accrochez l'écran dans les crochets des plaques préalablement installées.

5. Si vous avez besoin d'une suspension plus longue, veuillez utiliser un matériau approprié tel qu'une chaîne métallique (voir Fig. 12).

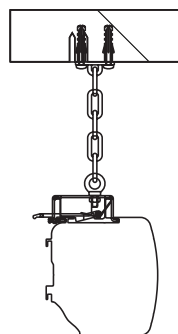


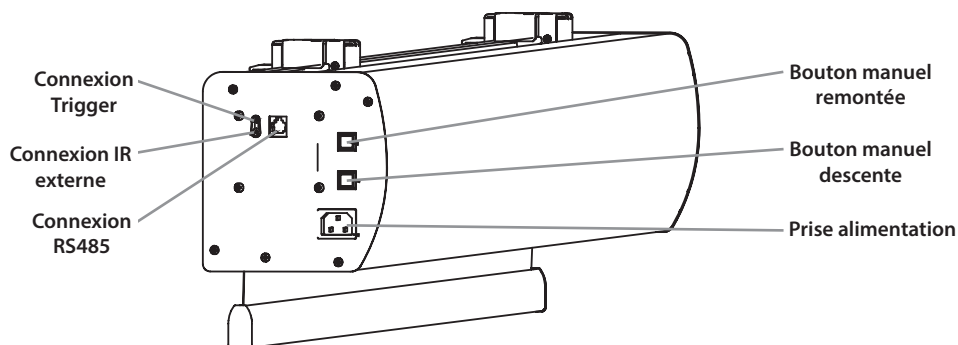
Fig. 12

ATTENTION : Veuillez vérifier l'intégrité des charges suspendues au moins une fois par an pour éviter les accidents !

Fonctionnement de l'écran

Branchez l'écran avec le câble d'alimentation fourni. Veuillez faire attention à la tension d'alimentation correcte (230V / AC). Ne posez pas le câble sur des surfaces chaudes et évitez toute tension inutile.

Écran :



Télécommande :

La livraison de l'écran comprend une télécommande infrarouge et une télécommande radio-fréquence. Pour utiliser la télécommande infrarouge, veuillez utiliser le récepteur IR (q) fourni. Insérez la fiche jack dans le "ext. IR port" sur le côté gauche du carter de l'écran et orientez le récepteur de manière à ce qu'il ait un contact visuel avec la télécommande IR.



Utilisation de la télécommande

- 1) Appuyez sur la touche "**Haut**" de la télécommande. L'écran se met automatiquement en position haute et s'arrête automatiquement.
- 2) Appuyez sur le bouton "**Stop**" de la télécommande. Le mouvement de l'écran s'arrête immédiatement.
- 3) Appuyez sur le bouton "**Bas**" de la télécommande. L'écran se déplace automatiquement vers la position finale inférieure et s'arrête automatiquement.

Appariement de la télécommande radio-fréquence :

La télécommande radio est déjà appairée en usine avec le récepteur intégré. En cas d'oubli de l'appairage, veuillez procéder comme suit :

- 1) Appuyez sur le bouton "**haut**" pendant 3 secondes jusqu'à ce que la LED de la télécommande s'allume, puis connectez le câble d'alimentation à l'écran. Un bip sonore confirme le mode d'appairage qui a été lancé.
- 2) Relâchez le bouton "**haut**" lorsque vous entendez le bip.
- 3) Appuyez brièvement sur le bouton "**haut**" et relâchez-le. Lorsque le bip retentit 3 fois rapidement, le couplage des télécommandes est terminé.

Trigger :

Grâce à la connexion Trigger, l'écran peut monter et descendre automatiquement lorsque le vidéoprojecteur est allumé et éteint. Pour ce faire, connectez l'écran via la connexion Trigger à la sortie Trigger 12V de votre vidéoprojecteur.

Il peut être nécessaire d'activer le Trigger de votre logiciel de projection afin que le vidéoprojecteur envoie les signaux de commande à l'écran. Pour de plus amples informations, veuillez vous référer au mode d'emploi de votre appareil ou contacter le fabricant du vidéoprojecteur.

Fonctionnement de l'écran

Tension d'entrée de la connexion Trigger :
DC / AC 5V - DC / AC 20V

RS 232/485

A. Réglage du port RS485

- 1) Taux de baud : 2400
- 2) Longueur des données : 8
- 3) Contrôle pair-impair : N
- 4) Bit de départ : 1
- 5) Bit d'arrêt : 1

B. Code de contrôle

- 1) Commande "Haut" : 0xFF 0xAA 0xEE 0xEE 0xDD
- 2) Commande "Stop" : 0xFF 0xAA 0xEE 0xEE 0xCC
- 3) Commande "Bas" : 0xFF 0xAA 0xEE 0xEE 0xEE

C. Contrôle de la fonction

- 1) Commande "Haut" : L'écran va remonter.
- 2) Commande "Stop" : L'écran s'arrête.
- 3) Commande "Bas" : L'écran va descendre.

Affectation du connecteur RJ-12 :

- 1 : RS485-B
- 2 : RS485-A
- 3 : contact sans potentiel (Haut)
- 4 : contact sans potentiel (arrêt)
- 5 : contact sans potentiel (Bas)
- 6 : contact sans potentiel (Terre)

Protocole de communication IR (codes) :

Format de trame : trame---delay110ms--- frame

Données de trame : 2byte data----delay 43ms---- 2byte data

Données :

HAUT : 10110011-01111000 10110100-10000110

ARRÊT : 10110000-11111000 10110111-00000110

EN BAS : 10110111-01111000 10110000-10000110

Les données de gauche à droite sont envoyées à tour de rôle :

"1" bit : 38KHZ onde porteuse 246 µs (10pcs onde porteuse), niveau bas :1.76ms

"0" bit : 38KHZ onde porteuse 246 µs (10pcs onde porteuse), niveau bas :766µs

La télécommande continuera toujours à envoyer des signaux en appuyant toujours sur le bouton ;

Le témoin lumineux clignote 1 fois par seconde.

Déclaration de conformité CE

celexon Germany GmbH & Co. KG déclare par la présente que le produit

"Écran de projection motorisé Cinema DELUXX (tensionné)"

est conforme aux exigences essentielles et aux autres
réglementations pertinentes

Directive sur la compatibilité électromagnétique (2014/30 / UE)

La directive basse tension (2014/35 / UE)

et la directive sur les équipements radio (2014/53 / UE)

équivalent. Une copie de la déclaration de conformité de l'UE peut être consultée
sur le site www.deluxx.com/certificates.



Christoph Hertz
Managing Director



Le symbole indique la reprise séparée des équipements
électriques et électroniques dans les pays de l'UE. Veuillez
ne pas jeter l'appareil dans les ordures ménagères.
Informez-vous sur le système de reprise en vigueur
dans votre pays et si vous avez des questions sur le
processus d'élimination, veuillez contacter votre autorité
locale et le point de collecte des polluants.

DE LUXX[®]

celexon Germany GmbH & Co. KG – Gutenberstr. 2 – 48282 Emsdetten, Germany
www.deluxx.com – info@deluxx.com – TEL: +49 221 58834 51